

Zhongwai Youer Jiaoyu De
Bijiao Yu Shijian

中外幼儿教育的 比较与实践

SHANGHAI JIAOYU CONGSHU
上海教育丛书

钱文 封莉容 主编



上海教育出版社

Zhongwai Youer Jiaoyu De Bijiao
Yu Shijian

上海教育丛书

中、外幼儿教育 的比较与实践

钱 文 封莉容 主编

上海教育出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

中、外幼儿教育的比较与实践 / 钱文, 封莉容主编.
上海: 上海教育出版社, 1999. 10 (2001. 5重印)
ISBN 7-5320-6599-5

I. 中... II. ①钱... ②封... III. 学前教育—对比
研究—中国、外国 IV. G61

中国版本图书馆CIP数据核字 (2001) 第028617号

上海教育丛书

中、外幼儿教育的比较与实践

钱 文 封莉容 主编

上海世纪出版集团 出版发行
上海教育出版社

(上海永福路 123 号 邮政编码: 200031)

各地新华书店经销 上海中华印刷有限公司印刷

开本 850×1156 1/32 印张 6.5 插页 6 字数 155,000

1999 年 10 月第 1 版 2001 年 5 月第 2 次印刷

印数 6,151—11,300 本

ISBN 7-5320-6599-5/G · 6754 定价: (软精) 10.40 元

前 言

建设一流城市,需要一流教育,~~办好教育~~最根本的是要建设好学校干部和师资队伍。

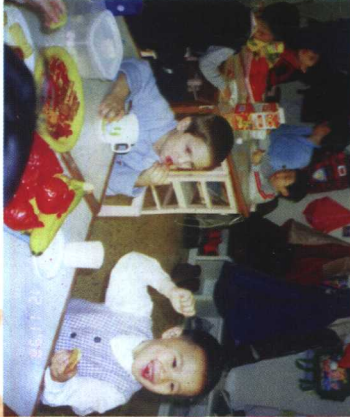
在长期的教育实践中,本市涌现了一批领导学校卓有成效,有思想、有经验的优秀教育工作者;涌现了一大批长期耕耘在教育第一线,呕心沥血、努力探索,积累了丰富经验的优秀教师,把他们的经验整理出来,传播开去,对提高干部、教师队伍素质,进而提高教育质量是十分有益的。广大优秀教师、优秀教育工作者的经验凝聚着他们辛勤劳动的心血乃至毕生精力,应该帮助他们著书立说,确立他们的学术地位,使他们的经验成为社会的共同财富。可是,中小学教师著书立说的不多。为此,上海市教育局、上海市中小学幼儿教师奖励基金会决定成立《上海教育丛书》编委会,自1994年起出版《上海教育丛书》。1995年上海市教育委员会成立后,要求继续做好《丛书》的编辑出版工作。通过《丛书》的编辑、出版工作,有领导、有计划地总结推广他们的经验,以推动教育改革,促进教育科学研究,鼓励教师钻研业务、积累经验,提高教育质量。

本《丛书》内容广泛,包含有较高理论水平和学术价值的著作,改革中小学教育、学前教育、师范教育、职业教育、成人教育、校外教育、特殊教育以及学校领导与管理、团队工作等方面的教育科研成果和实践经验的结晶,还有弘扬祖国优秀文化、促进国际教育交流的著作。

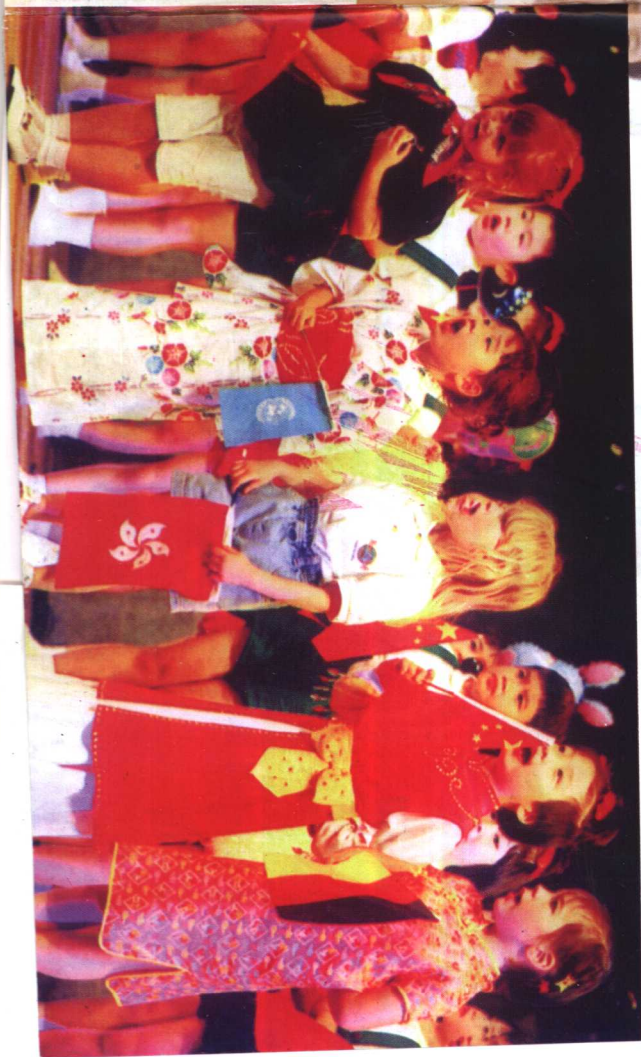
希望这套《丛书》能得到广大教育工作者的关心和喜爱,能够在某一方面给人以启迪,能够为建立有中国特色的社会主义教育

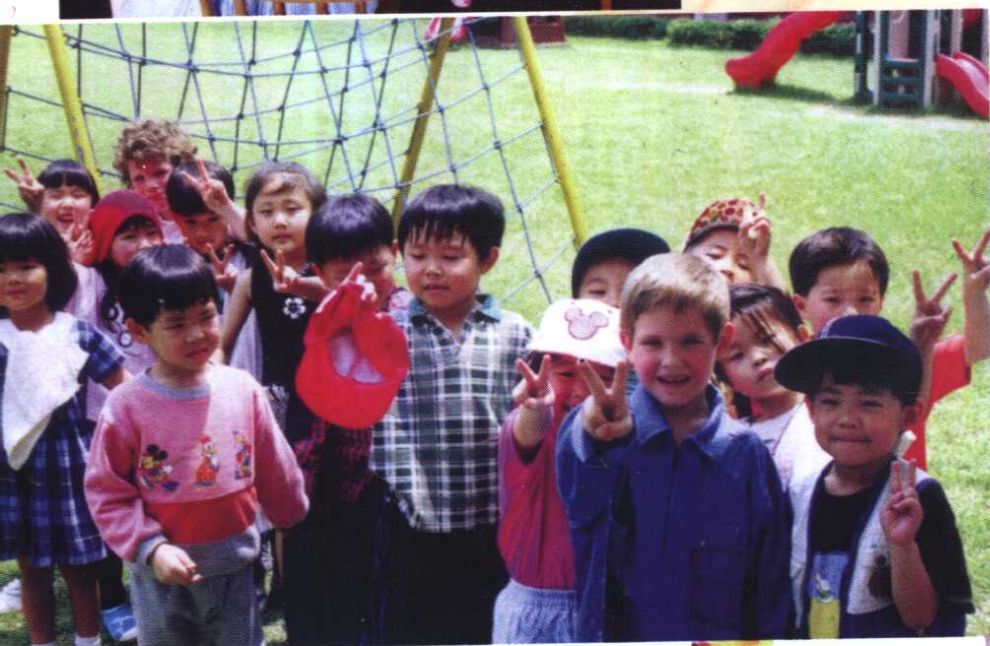
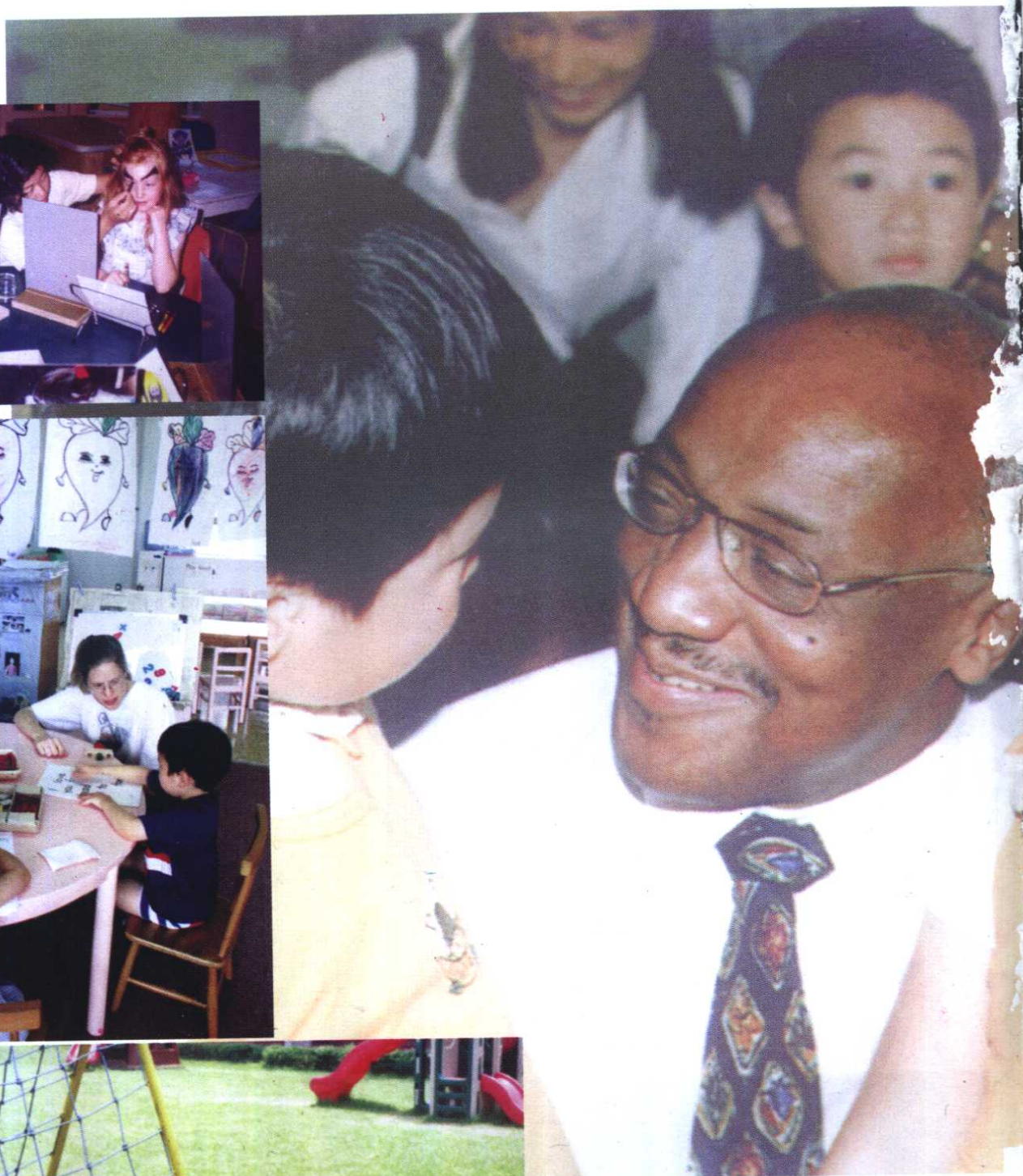
理论提供比较扎实、具体的资料,限于我们的水平和时间,《丛书》一定会有不少不尽如人意之处。我们诚恳地希望大家提出宝贵意见,以帮助我们《丛书》编好。

《上海教育丛书》编委会



中国福利会宋庆龄幼儿园





上海教育丛书

主 编	吕型伟		
副主编	姚庄行	袁 采	张民生
	刘元璋(常务)		
编 委	于 漪	刘期译	俞恭庆
	江晨清	陆善涛	陈 和
	樊超烈		



我

们

的

幼

儿

园

目 录

第一部分 概述.....	1
第二部分 实践.....	7
第一章 生活与健康.....	7
第一节 中、外生活教育的比较	7
第二节 中、外体育教学的比较	20
第二章 学习与创造.....	33
第一节 美术教育中的技能练习与自由创造.....	33
第二节 中、外幼儿音乐教育的比较	54
第三节 中、外创造力培养的比较	72
第三章 规则与交往.....	91
第一节 中、外规则意识培养方法的比较	92
第二节 冲突解决与幼儿交往能力的培养.....	101
第四章 儿童与教师.....	112
第一节 实施教育 观察先行.....	112
第二节 尊重儿童 倾听儿童.....	124
第五章 家长与学校.....	132
第三部分 展望.....	151
后 记.....	197

第一部分 概 述

这是一个缤纷绚丽、日新月异而又充满生机和活力的时代。科学技术的发展和经济全球化步伐的加快,使所有地球村中的人霎时感到世界变小了,地域和疆界已不再成为人类行动和交往的阻隔。在上海这样一个开放的城市,只要你稍加留意,随时都能发现原来不属于东方传统和文化的东西已渗透到我们的生活之中。积淀深厚、源远流长的思想碰撞于那些同样蕴藏哲理又富有生机的异域文化,虽不时会发出几个不和谐的音符来,但终究迸发得更多的是前所未有的火花。



宋庆龄幼儿园就是这样一个融中贯西的舞台。宋庆龄幼儿园创建于1991年,是以国家名誉主席宋庆龄名字命名、江泽民总书

记题写园名的上海市最大的以寄宿制为主的幼儿园。幼儿园设有中国部和国际部,有来自 32 个国家、地区的孩子及加拿大、美国、日本、英国、澳大利亚等国富有经验的学前教育教师 and 中国的师生一起生活在这个爱的摇篮里。国际部承载着为在沪的外籍人士子女提供符合西方标准的学前教育的任务,同时,中国部则履行着为祖国新世纪的现代化建设培养合格人才的功能。



面对竞争激烈、变化迅速及文化多元的 21 世纪,宋庆龄幼儿园坚持以“立足上海,服务全国,走向世界”为目标,以“实验性和示范性”为办园宗旨,以宋庆龄儿童教育思想为指导,将“发展个性、

开发潜能、为提高整体素质打基础”作为教育的核心目标,开展了一系列以比较中、外学前教育为基础的探索和研究。

一、比较研究的实践背景

应该说,我国近代幼儿教育发展的每一步都显现出多元文化的影响,从二三十年代杜威的经验论到解放后前苏联的影响,再至近年来各种流派的纷至沓来,幼儿教育也不可避免地越来越受到其他文化的影响。因此,通过比较中、外幼儿教育来进行我们的课程研究,不啻为一个行之有效的方法。

宋庆龄幼儿园国际部为课程改革研究提供了宝贵的资源。国际部与中国部之间存在着许多差异,这种差异绝不仅仅停留在儿童与教师肤色的不同上,而是存在于一种由不同的文化背景所引发的教育观念和教学方法上的差异。因此,我们利用国际部这一宋庆龄幼儿园得天独厚的教育资源,对中、外幼儿教育观念、手段等方面进行了积极的比较和探索,虽然我们最终的目的是期望将中国幼儿教育的长处推广至国际部乃至世界,但现阶段的主要任务仍是在比较的基础上,借鉴西方的先进经验和思想,保持我们的优势和传统,力争走出一条符合中国当前实际的,以融合中、西方幼儿教育思想精髓为指导方针,以多元文化为背景的课程改革之路,以更好地培养出符合“面向世界、面向未来、面向现代化”要求的,也符合儿童身心发展规律的健康儿童。

在比较与实践中,宋庆龄幼儿园的教师是其中的主力军。为了使研究得以开展并取得预期的效果,培养一支高质量的教师队伍是当务之急。宋庆龄幼儿园为培养具有一定比较研究能力的教师花费了大量的人力、财力和物力。每个教师都有机会到国际部与外籍教师一起工作,亲身实践与体验中、外教育之异同。每年选派2名教师赴国外学习和工作,在异域实际考察了解当地的学前教育,并与他们进行交流。同时,还利用一切机会组织教师到国外

考察,让他们亲身感受外国教育的氛围,对外国教育有一个真实的感受。通过这些措施,宋庆龄幼儿园中 87% 的教师都直接接触过国外教育的实践,有些教师还与他们一起进行实践与研究。这些实践为宋庆龄幼儿园比较教育研究打下了坚实的基础。

二、宋庆龄幼儿园比较研究的特点

宋庆龄幼儿园的比较研究与一般意义上的比较研究不同。

1. 具有实践性

它不是一种理论比较,而是基于实践的研究,研究的是一些在实践过程中发现的中、外教学过程中冲突最大的问题。这些问题大到某一领域的教法的比较,如体育教学方法的比较;小到一些细枝末节,如如何让孩子们学会轻声说话。只要是对教师的实践有意义的问题,都可以列入比较研究的范围。它更不是一种系统的比较。比较的课题不可能涵盖教育教学的方方面面,可能只触及某些领域,在某个领域中也只触及某些问题。因为,这些问题都来源于实践,是实践中让教师们感触最深、启发颇多的问题。因此,在比较研究的最初几年中,可能在理论性与实践性方面有所欠缺,但随着比较的逐步深入与全面,最终会在实践比较的基础上获得理论上的启示,甚至突破。

2. 具有开放性

宋庆龄幼儿园进行比较研究的目的是为了提高整个学校的教学质量,以便更好地为培养合格人才打基础。在比较研究中本着实事求是的方针,不强求千篇一律的做法,也不强求非要比出某种高下,而是在尊重不同文化、不同习惯的前提下,相互取长补短。因此,对于某些比较并不存在一个非是即否的答案,而是根据不同的文化背景,可以保留在其文化背景下行之有效的方法。反之,对于一些国外的做法,如果它不适合我国的国情,不符合我国的文化习惯,我们也不宜全盘接受。同时,通过与外国教育的比较,寻找

出我们传统教育中的合理部分也是我们研究的重要目的之一。

3. 具有长期性

前述表明,这种基于实践的比较,相对而言可能缺乏理论性与系统性,但是研究的最终目标是寻找出可用以指导实践的规律性的理论。因此,要达到这一目标,我们必须经过数个从实践中找出问题,上升到理论,再回到实践中检验,再发现问题……的循环过程。这个过程势必是一个长期的过程,需要教师和研究人員共同配合,假以时日,定有所获。

三、本书的初衷和目的

宋庆龄幼儿园国际部成立至今已有6年了。6年中,教师们通过亲身感受、共同实践,对外国的教育已有所了解,客观地说,宋庆龄幼儿园的教师已具备对中、西方教育的基本的理解,对国际部中的外籍教师带来的西方教育观念和方法也有较深的感悟。而比较研究正应该建立在对中国教育和西方教育都有一定的理解的基础上。所以,我们产生了对中、外幼儿教育进行一些初步比较的想法。

经过自下而上的讨论,教师们畅所欲言,将他们在实践中感受最深的问题进行比较。这些问题涉及了健康、认知、创造力、社会化等发展领域中的教学目的、方法和途径的比较;也涉及到教学过程中的师生关系及家长工作这两个方面。这些比较都来源于实践,可能比较零散,可能不很全面,也可能有的观点不够深入。但是,这毕竟是对国际部6年实践给我们启示的一个总结,希望写成之作能对其他的幼教工作者,尤其是那些没有机会亲身经历过外国教育的同行有所启示。

总之,本书旨在通过比较中国部和国际部在教学目标、方法、途径以及过程中的不同方面,将我们在实践中感受最深的想法整理出来,并力图揭示出其背后更深层次上的差异。本书所有的心

得都直接来源于实践,更多的是注重差异方面的比较,虽然缺乏一定的理论性和系统性,但是,这些感悟一定能为幼教工作者和家长在如何教育儿童上提供一些启发和参考。

第二部分 实 践

第一章 生活与健康

生活活动是幼儿园教育活动中的一个重要组成部分。培养幼儿生活自理能力,从小养成良好的生活卫生习惯,对他们将来的成长意义深远。而生活活动更是幼儿园教育中至关重要的部分,健壮的体魄与健康的心理是现代人追求的目标,从小就为他们打下扎实的基础,是早期儿童教育中不可或缺的重要内容。



第一节 中、外生活教育的比较

一、生活技能培养的重要性

在中国当前的幼儿教育中,生活教育的重要性越来越受到专